

Historise Belang

Hierdie gedenksteen is in die dertigerjare opgerig ter herdenking van die kapitulasievoorwaarde wat op 9 Julie 1915 hier geteken is tussen die invalende Unietroep en die Duitse troepe.

J. P. VAN DER SPUY, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1740

28 September 1973

VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHED

Kragtens die bevoegdheid my verleent by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wei 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die ondervermelde eiendomme en enige geboue wat daarop staan in Onderstraat (Kerkstraat), Tulbagh, tot nasionale gedenkwaardighede.

Beskrywing

Die historiese eiendomme, met die geboue daarop, in Onderstraat (Kerkstraat), Tulbagh, te wete:

A. (i) Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde Erf 141 Tulbagh en groot 1 067 vierkante meter.

(ii) Sekere stuk eiendomsgond, geleë soos hierbo, synde Erf 119 Tulbagh en groot 1 374 2 hektaar.

Transportakte 23875/1970, gedateer 24 Augustus 1970 (paragrawe 1 en 2).

B. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 144 Tulbagh en groot as sodanig 269 vierkante meter. Transportakte 21843/1970, gedateer 6 Augustus 1970.

C. Sekere stuk eiendomsgond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 10 Tulbagh, nou bekend as restant van Erf 149 Tulbagh en groot as sodanig 954 vierkante meter. Transportakte 10835/1971, gedateer 28 April 1971.

D. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 109 Tulbagh en groot as sodanig 1 555 vierkante meter. Transportakte 31477/1970, gedateer 2 November 1970.

E. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 110 Tulbagh en groot 4 265 vierkante meter.

(ii) Sekere stuk grond, synde Erf 108 Tulbagh, geleë soos hierbo en groot 5 385 vierkante meter.

(iii) Sekere stuk grond, synde Erf 107 Tulbagh, geleë soos hierbo en groot 5 256 vierkante meter.

Transportakte 28838/1970, gedateer 9 Oktober 1970 (paragrawe 1, 2 en 3).

F. (i) Die restant van sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 102 Tulbagh en groot as sodanig 776 vierkante meter.

(ii) Die restant van sekere stuk eiendomsgond, geleë soos hierbo, synde restant van Erf 83 Tulbagh en groot as sodanig 1 049 vierkante meter.

Transportakte 32482/1970, gedateer 10 November 1970 (paragrawe 1 en 2).

G. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 101 Tulbagh en groot 2 130 vierkante meter (wat die grootte van Erf 81 Tulbagh insluit).

(ii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 81 Tulbagh en groot 2 130 vierkante meter (wat die grootte van Erf 101, Tulbagh insluit).

(iii) Sekere stuk eiendomsgond, geleë soos hierbo, synde Erf 87 Tulbagh en groot 1 574 vierkante meter.

Transportakte 1123/1971, gedateer 20 Januarie 1971 (paragrawe 1, 2 en 3).

Historical Interest

This memorial was erected in the nineteen thirties to commemorate the articles of capitulation which was signed there on 9 July 1915 between the invading Union troops and the German troops.

J. P. VAN DER SPUY, Minister of National Education.

No. 1740

28 September 1973

DECLARATION OF NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare the following properties and any buildings that may be situated thereon, in Onderstraat (Church Street), Tulbagh, to be national monuments.

Description

The historic properties, with the buildings thereon, in Onderstraat (Church Street), Tulbagh, viz.:

A. (i) Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being Erf 141 Tulbagh and measuring 1 067 square metres.

(ii) Certain piece of freehold land, situate as above, being Erf 119 Tulbagh and measuring 1,374 2 hectares.

Deed of Transfer 23875/1970, dated 24 August 1970 (paragraphs 1 and 2).

B. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 144 Tulbagh and measuring as such 269 square metres. Deed of Transfer 21843/1970, dated 6 August 1970.

C. Certain piece of freehold land, situate as above, being the remainder of Erf 10 Tulbagh, now known as remainder of Erf 149 Tulbagh and measuring as such 954 square metres. Deed of Transfer 10835/1971, dated 28 April 1971.

D. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 109 Tulbagh and measuring as such 1 555 square metres. Deed of Transfer 31477/1970, dated 2 November 1970.

E. (i) Certain piece of land, situate as above, being Erf 110 Tulbagh and measuring 4 265 square metres.

(ii) Certain piece of land, being Erf 108 Tulbagh, situate as above and measuring 5 385 square metres.

(iii) Certain piece of land, being Erf 107 Tulbagh, situate as above and measuring 5 256 square metres.

Deed of Transfer 28838/1970, dated 9 October 1970 (paragraphs 1, 2 and 3).

F. (i) The remainder of certain piece of land, situate as above, being Erf 102 Tulbagh and measuring as such 776 square metres.

(ii) The remainder of certain piece of freehold land, situate as above, being the remainder of Erf 83 Tulbagh and measuring as such 1 049 square metres.

Deed of Transfer 32482/1970, dated 10 November 1970 (paragraphs 1 and 2).

G. (i) Certain piece of land, situate as above, being Erf 101 Tulbagh and measuring 2 130 square metres (which includes the size of Erf 81 Tulbagh).

(ii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 81 Tulbagh and measuring 2 130 square metres (which includes the size of Erf 101 Tulbagh).

(iii) Certain piece of freehold land, situate as above, being Erf 87 Tulbagh and measuring 1 574 square metres.

Deed of Transfer 1123/1971, dated 20 January 1971 (paragraphs 1, 2 and 3).

H. (i) Sekere stuk grond, 170 Tulbagh en groot 674 vierkante meter (ii) Sekere stuk grond, 173 Tulbagh en groot 268 vierkante meter.

Transportakte 2838/1972, (paragrawe 1 en 2).

I. Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 452 vierkante meter. Gedateer 5 Februarie 1971.

J. Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 552 vierkante meter. Gedateer 22 Desember 1971.

K. (i) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 625 vierkante meter. (ii) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 385 vierkante meter. (iii) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 321 vierkante meter.

Transportakte 1744/1971, (paragrawe 1, 2 en 3).

L. Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 50 vierkante meter. Gedateer 25 Julie 1971.

M. (i) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 1 265 vierkante meter. Restant van Erf 190 Tulbagh. Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 1).

(ii) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 1 265 vierkante meter. Gedateer 25 Januarie 1971.

(iii) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 630 vierkante meter. Gedateer 25 Januarie 1971.

(iv) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 143 vierkante meter. Gedateer 25 Januarie 1971.

(v) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 2 127 vierkante meter. Restant van Erf 58 en restant van Erf 1505/1971. Gedateer 25 Januarie 1971.

(vi) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot as sodanig 2 groote van Erf 52 en restant van Erf 58 insluit. Transportakte 1505/1971 (paragraaf 6).

(vii) Sekere stuk grond, geleë van Erf 51 Tulbagh en groot 187 vierkante meter (wat die grootte van restant van Erf 187 Tulbagh insluit). Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 7).

(ix) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo en groot 4 430 vierkante meter. Restant van Erf 187 Tulbagh insluit. Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 8).

N. (i) Sekere stuk grond, geleë restant van Erf 197 Tulbagh. Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 9).

(ii) Sekere stuk grond, geleë Tulbagh en groot 101 vierkante meter. Restant van Erf 202 Tulbagh insluit. Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 10).

(iv) Sekere stuk grond, geleë restant van Erf 202 Tulbagh insluit. Gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 11).

al Interest
ed in the nineteen thirties to
of capitulation which was
5 between the invading Union
ops.

Minister of National Education.

28 September 1973
ATIONAL MONUMENTS
vested in me by section 10 (I)
s Act, 1969 (Act 28 of 1969),
er Sputy, Minister of National
the following properties and
tuated thereon, in Onderstraat
to be national monuments.

ription
with the buildings thereon, in
Tulbagh, viz.:
nd, situate in the Municipality
being Erf 141 Tulbagh and
res.
hold land, situate as above,
measuring 1,374 2 hectares.
/1970, dated 24 August 1970

, situate as above, being the
bagh and measuring as such
Transfer 21843/1970, dated

hold land, situate as above,
10 Tulbagh, now known as
bagh and measuring as such
Transfer 10835/1971, dated

, situate as above, being the
bagh and measuring as such
Transfer 31477/1970, dated

nd, situate as above, being Erf
4 265 square metres.
being Erf 108 Tulbagh, situate
385 square metres.
nd, being Erf 107 Tulbagh,
ing 5 256 square metres.
/1970, dated 9 October 1970

certain piece of land, situate
bagh and measuring as such

ertain piece of freehold land,
remainder of Erf 83 Tulbagh
9 square metres.
970, dated 10 November 1970

and, situate as above, being
nsuring 2 130 square metres
Erf 81 Tulbagh).

situate as above, being Erf 81
2 130 square metres (which
Tulbagh).

hold land, situate as above,
measuring 1 574 square metres.
/1971, dated 20 January 1971

H. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 170 Tulbagh en groot 674 vierkante meter.

(ii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 173 Tulbagh en groot 268 vierkante meter.

Transportakte 2838/1972, gedateer 11 Februarie 1972
(paragrawe 1 en 2).

I. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 174 Tulbagh en groot 452 vierkante meter. Transportakte 5021/1971, gedateer 25 Februarie 1971.

J. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 100 Tulbagh en groot 552 vierkante meter. Transportakte 33367/1972, gedateer 22 Desember 1972.

K. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 176 Tulbagh en groot 625 vierkante meter.

(ii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 77 Tulbagh en groot 385 vierkante meter.

(iii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 97 Tulbagh en groot 321 vierkante meter.

Transportakte 1744/1971, gedateer 26 Januarie 1971
(paragrawe 1, 2 en 3).

L. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 96 Tulbagh en groot 50 vierkante meter. Transportakte 17521/1972, gedateer 25 Julie 1972.

M. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde restant van Erf 190 Tulbagh en groot as sodanig 590 vierkante meter. Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 1).

(ii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 61 Tulbagh en groot 1 265 vierkante meter. Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 2).

(iii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 67 Tulbagh en groot 680 vierkante meter. Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 3).

(iv) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 55 Tulbagh en groot 143 vierkante meter. Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 4).

(v) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 52 Tulbagh en groot 2 127 vierkante meter (wat die groote van Erf 58 en restant van Erf 193 insluit). Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 5).

(vi) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 58 Tulbagh en groot as sodanig 2 127 vierkante meter (wat die groote van Erf 52 en restant van Erf 193 Tulbagh insluit). Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 6).

(vii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde restant van Erf 51 Tulbagh en groot as sodanig 2 127 vierkante meter (wat die groote van restant van Erf 57 en restant van Erf 187 Tulbagh insluit). Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 8).

(viii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde restant van Erf 57 Tulbagh en groot as sodanig 2 127 vierkante meter (which includes the size of Erf 52 and the remainder of Erf 193 Tulbagh). Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraaf 9).

(ix) Sekere stuk grond, synde Erf 50 Tulbagh, geleë soos hierbo en groot 4 430 vierkante meter. Transportakte 1505/1971, gedateer 25 Januarie 1971 (paragraaf 11).

N. (i) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 197 Tulbagh en groot as sodanig 996 vierkante meter.

(ii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 206 Tulbagh en groot 101 vierkante meter.

(iii) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 205 Tulbagh en groot 428 vierkante meter.

(iv) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 202 Tulbagh en groot as sodanig 107 vierkante meter.

H. (i) Certain piece of land, situate as above, being Erf 170 Tulbagh and measuring 674 square metres.

(ii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 173 Tulbagh and measuring 268 square metres.

Deed of Transfer 2838/1972, dated 11 February 1972
(paragraphs 1 and 2).

I. Certain piece of land, situate as above, being Erf 174 Tulbagh and measuring 452 square metres. Deed of Transfer 5021/1971, dated 25 February 1971.

J. Certain piece of land, situate as above, being Erf 100 Tulbagh and measuring 552 square metres. Deed of Transfer 33367/1972, dated 22 December 1972.

K. (i) Certain piece of land, situate as above, being Erf 176 Tulbagh and measuring 625 square metres.

(ii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 77 Tulbagh and measuring 385 square metres.

(iii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 97 Tulbagh and measuring 321 square metres.

Deed of Transfer 1744/1971, dated 26 January 1971
(paragraphs 1, 2 and 3).

L. Certain piece of land, situate as above, being Erf 96 Tulbagh and measuring 50 square metres. Deed of Transfer 17521/1972, dated 25 July 1972.

M. (i) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 190 Tulbagh and measuring as such 590 square metres. Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 1).

(ii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 61 Tulbagh and measuring 1 265 square metres. Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 2).

(iii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 67 Tulbagh and measuring 680 square metres. Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 3).

(iv) Certain piece of land, situate as above, being Erf 55 Tulbagh and measuring 143 square metres. Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 4).

(v) Certain piece of land, situate as above, being Erf 52 Tulbagh and measuring 2 127 square metres (which includes the size of Erf 58 and the remainder of Erf 193). Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 5).

(vi) Certain piece of land, situate as above, being Erf 58 Tulbagh and measuring as such 2 127 square metres (which includes the size of Erf 52 and the remainder of Erf 193 Tulbagh). Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 6).

(vii) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 51 Tulbagh and measuring as such 2 127 square metres (which includes the size of the remainder of Erf 57 and the remainder of Erf 187 Tulbagh). Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 8).

(viii) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 57 Tulbagh and measuring as such 2 127 square metres (which includes the size of the remainder of Erf 51 and the remainder of Erf 187 Tulbagh). Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 9).

(ix) Certain piece of land, being Erf 50 Tulbagh, situate as above and measuring 4 430 square metres. Deed of Transfer 1505/1971, dated 25 January 1971 (paragraph 11).

N. (i) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 197 Tulbagh and measuring as such 996 square metres.

(ii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 206 Tulbagh and measuring 101 square metres.

(iii) Certain piece of land, situate as above, being Erf 205 Tulbagh and measuring 428 square metres.

(iv) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 202 Tulbagh and measuring as such 107 square metres.

